



# CENTRES D'IMAGERIE MÉDICALE

## LES CÈDRES

RADIOLOGIE - ECHOGRAPHIE - DOPPLER - IMAGERIE DU SEIN  
IMAGERIE DENTAIRE - SCANNER - IRM - DENSITOMETRIE OSSEUSE

### C.I.M. LA DECOUVERTE

70, av du Général de Gaulle  
35400 SAINT-MALO  
Tél : 02 99 82 12 40  
Fax : 02 99 82 12 28

### C.I.M. CLINIQUE DE LA CÔTE D'EMERAUDE

1, rue Maison Neuve  
35400 SAINT-MALO  
Tél : 02 23 52 20 10  
Fax : 02 23 52 20 02

### C.I.M. PLANCOËT

Rue du Docteur Calmette  
22130 PLANCOËT  
Tél : 02 96 84 00 48  
Fax : 02 96 84 34 00

### C.I.M. DE DINARD

40, rue Gardiner  
35800 DINARD  
Tél : 02 99 16 88 31  
Fax : 02 99 16 88 71

### C.I.M. DE COMBOURG

CLINIQUE SAINT JOSEPH  
Route de Vitré  
35270 COMBOURG  
Tél : 02 99 73 28 28  
Fax : 02 99 73 06 08

### CENTRE DE MAMMOGRAPHIE

70, av du Général de Gaulle  
35400 SAINT-MALO  
Tél : 02 23 52 19 93  
Fax : 02 99 16 70 26

### SCANNER - IRM

Tél : 02 23 52 20 01  
Fax : 02 99 16 70 11

## INFORMATION SUR VOTRE EXAMEN

# INFILTRATION

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Votre médecin vous a proposé un examen radiologique. Il sera pratiqué suite à votre consentement. Vous avez en effet la liberté de l'accepter ou de le refuser.

Avant la réalisation de l'examen le médecin radiologue vous recevra lors d'une consultation préalable afin de vous expliquer oralement l'examen, nous vous donnerons alors ce document que vous remettrez ensuite au secrétariat complété et signé le jour de l'examen.

Le médecin radiologue est qualifié pour juger de l'utilité de cet examen pour répondre au problème diagnostique que se pose votre médecin. Toutefois, il se peut que cet examen ne donne pas toutes les réponses.

Il est très important que vous répondiez avec attention aux questions qui vous seront éventuellement posées sur votre état de santé ainsi que sur les médicaments que vous prenez, en effet des traitements doivent être modifiés ou interrompus pour certains examens d'imagerie.

N'oubliez pas de vous munir de vos anciens examens pour une comparaison et surtout de respecter les recommandations qui vous sont faites avant et après l'examen par l'équipe radiologique.

En matière d'irradiation des patients, aucun risque n'a pu être démontré compte tenu des faibles doses utilisées et des mesures de radioprotection prises toutefois des précautions concernant les femmes enceintes doivent être adoptées. En ce qui concerne les ultrasons il n'existe aucun risque.

### Docteurs

Pierrick **BATAIL** - Frédéric **BRUNET** - Jean-François **BRUNET** - Bernard **FEBVRE** - Tanguy **GAUTHIER** - Zouhaier **JRAD** - Yves **LE TILLY** - Catherine **LOUAIL**  
Pierre **MEINNEL** - Nicolas **MORCET** - Gilles **NICOLAS** - Jean-Baptiste **NOËL** - Jérôme **POIRIER** - Christelle **POIRIER-THIERY** - Loïc **SOREL**



# CENTRES D'IMAGERIE MÉDICALE

## LES CÈDRES

RADIOLOGIE - ECHOGRAPHIE - DOPPLER - IMAGERIE DU SEIN  
IMAGERIE DENTAIRE - SCANNER - IRM - DENSITOMETRIE OSSEUSE

### Qu'est ce qu'une infiltration ?

Cet examen consiste à injecter sous contrôle d'imagerie un produit pharmaceutique pour vous soulager. Cette injection peut se faire dans une articulation, au contact d'un nerf ou d'un tendon en fonction de votre pathologie. Lors de la consultation préalable au geste, le radiologue vous précisera la méthode et les produits utilisés.

Le contrôle d'imagerie permet de suivre la progression de l'aiguille et d'injecter l'agent pharmacologique au contact de la zone douloureuse et ainsi d'améliorer son efficacité.

Pendant l'infiltration suivez bien les recommandations du médecin et du manipulateur, votre coopération est essentielle et contribuera à la rapidité du geste et diminuera les risques de douleurs et de complications.

Cet examen est réalisé en prenant le maximum de précautions pour éviter les problèmes d'infection (désinfection de la peau, port de gants et d'un masque, etc.)

### Déroulement de l'examen

Avant l'examen :

Il est recommandé de bien se laver la peau à l'endroit de l'articulation, avec un savon liquide désinfectant par exemple, mais surtout il ne faut pas la raser.

Le jour de l'examen, vous pouvez manger normalement. Pour être plus à l'aise, il est conseillé d'aller aux toilettes avant la ponction.

Pendant l'examen :

Vous serez allongé pendant toute la durée de l'examen.

Après avoir désinfecté la peau, le médecin réalise une anesthésie locale jusqu'au contact de la zone à infiltrer. Parfois cette anesthésie n'est pas utile car le geste est peu douloureux, le médecin vous le précisera. L'injection au contact de la zone à infiltrer peut exacerber la douleur de manière passagère.

L'aiguille en place, il sera injecté le produit pharmaceutique.

Dans certaine indication, on réalisera au préalable une petite injection d'un produit de contraste iodé pour vérifier le positionnement de l'extrémité de l'aiguille.

Des clichés seront réalisés pendant et après l'examen pour résumer l'infiltration.

L'examen dure entre 20 et 40 minutes.

Après l'examen :

Après l'infiltration on vous gardera en observation allongée sur un brancard une trentaine de minutes. Le médecin vous donnera l'autorisation de vous relever. Limitez les mouvements de votre articulation durant les 48 Heures pour éviter la survenue de douleurs ou d'un épanchement (gonflement).

Parfois il peut avoir une recrudescence passagère de la douleur.

Si besoin, reprenez contact avec votre radiologue en téléphonant au 02.23.52.20.10.

L'efficacité de l'infiltration est habituellement observée au bout de 48 heures. Il est conseillé de rester allongé le jour de l'infiltration ou de garder l'articulation au repos selon le cas.

#### Docteurs

Pierrick **BATAIL** - Frédéric **BRUNET** - Jean-François **BRUNET** - Bernard **FEBVRE** - Tanguy **GAUTHIER** - Zouhaier **JRAD** - Yves **LE TILLY** - Catherine **LOUAIL**  
Pierre **MEINNEL** - Nicolas **MORCET** - Gilles **NICOLAS** - Jean-Baptiste **NOËL** - Jérôme **POIRIER** - Christelle **POIRIER-THIERY** - Loïc **SOREL**



# CENTRES D'IMAGERIE MÉDICALE

## LES CÈDRES

RADIOLOGIE - ECHOGRAPHIE - DOPPLER - IMAGERIE DU SEIN  
IMAGERIE DENTAIRE - SCANNER - IRM - DENSITOMETRIE OSSEUSE

### Quelles sont les complications liées à l'infiltration ?

Toute intervention sur le corps humain même conduite dans des conditions de compétence et de sécurité maximales, comporte un risque de complications.

Comme pour toute ponction il existe un très faible risque d'infection mais toutes les précautions sont prises pour l'éviter. Les réactions d'intolérance et d'allergie au produit de contraste iodé sont imprévisibles et exceptionnelles du fait de la petite quantité injectée et l'injection intra-articulaire.

Pour les patients diabétiques il sera nécessaire de contrôler pendant 48 heures la glycémie, la cortisone pouvant augmenter son taux.

### Votre rendez-vous

#### Questionnaire à remplir pour les besoins de l'examen

- Prenez vous des médicaments pour fluidifier le sang ?  oui  non
- Avez-vous déjà fait une réaction allergique au cours d'un examen radiologique (à l'iode, à la xylocaïne) ?  oui  non
- Êtes-vous diabétique ?  oui  non
- Êtes-vous enceinte ou êtes-vous susceptible de l'être ?  oui  non
- Allaites-vous ?  oui  non

**Si ces questions ne vous ont pas été posées à la prise de rendez-vous et si vous avez répondu OUI à l'une de ces questions, merci de prendre rapidement contact avec nous 02.23.52.20.10**

### Ce que vous devez faire

Le jour de l'examen, venir accompagné.

### Ce que vous devez apporter

- \* La lettre ou l'ordonnance du médecin qui demande l'examen, votre carte Vitale,
- \* Vos anciens examens d'imagerie,
- \* Les produits que vous vous êtes procurés en pharmacie 48 heures avant l'examen,
- \* Les résultats de vos prises de sang les plus récentes,
- \* La lettre d'information complétée et signée.

Madame, Mademoiselle, Monsieur .....

a personnellement rempli cette fiche, le .....

et donné son accord pour que l'examen soit réalisé.

**Signature :**

#### Docteurs

Pierrick **BATAIL** - Frédéric **BRUNET** - Jean-François **BRUNET** - Bernard **FEBVRE** - Tanguy **GAUTHIER** - Zouhaier **JRAD** - Yves **LE TILLY** - Catherine **LOUAIL**  
Pierre **MEINNEL** - Nicolas **MORCET** - Gilles **NICOLAS** - Jean-Baptiste **NOËL** - Jérôme **POIRIER** - Christelle **POIRIER-THIERY** - Loïc **SOREL**